

Мы добрались до заднего склона горы и осматривали пологий склон, стоя на опушке соснового леса. Я осознавал, что нахожусь в Фуцзяни, но странно было оценивать местный ландшафт с такой точки зрения.

Разных возвышенностей здесь не счесть, как говорится, на восемь холмов - одна река и одна долина. Рельеф местности в Фуцзяни легко рассмотреть прямо на месте: холмам конца не видно, но все не высокие. Однако, есть одна сложность: по форме они так похожи, что не отличить одну гору от другой. Есть еще один нюанс: система водораздела в Фуцзяни необычная. Большинство рек и ручьев берут истоки здесь же в горах. В Китае большинство рек связывают разные регионы, образуя драконовы жилы, важные для геомантов. Но в Фуцзяни все составные части драконовых жил расположены близко друг от друга. Проще говоря, фэн-шуй в этой провинции самодостаточен. Я поискал информацию в интернете. Нашел труд Сюй Шэня "Список ключей", написанный в Западной Хань. Там было сказано: "Минь на юго-востоке и в Южном Вьетнаме поклонялись змеиным тотемам". Он определял народность минь, как змеепоклонников, выделял семь малых племен. Это заставило меня задуматься. Интересно, конечно, но не было никакого упоминания странных рыб. (прим. "Список ключей", 〓〓〓〓, дословно "Объяснение простых и толкование сложных знаков", составлен китайским языковедом Сюй Шэнем в 100 году н. э. в эпоху правления династии Хань. Состоит из 540 ключей «малой печати»; народность минь - ханьская народность с другим языком. Ареал расселения миньцев простирается от Чжэцзяна до Гуандуна, включая прибрежные и внутренние районы провинции Фуцзянь, прибрежные районы островной провинции Хайнань, восточную часть провинции Цзянси, специальные административные районы Гонконг, Макао, а также Тайвань.)

Но в это время года все змеи либо спят, либо замерзли, верно?

Я закурил и, поежившись от холода, сказал: "Давайте начнем".

Толстяк достал бур, надел толстые рабочие перчатки, а я осмотрел небольшой лесок позади. Здесь везде росли сосны Массона. (прим. вид сосен, *Pinus massoniana*.) Кроме них, только заросли кустарника в перелесках. Сосны выглядели ухоженными, возраст не меньше двенадцати лет. Кажется, этот лес высажен людьми.

Итак, кто-то двенадцать лет назад, вблизи деревни, засадил склон горы соснами. Если под лесом находится древнее захоронение, то проще всего туда добраться, используя взрывчатку. Но если склон голый, то власти могут схватить грабителя живьем, ему здесь не спрятаться. А могут и огонь открыть, и тогда никому живым не уйти. Видимо, больше десяти лет назад, кто-то планировал ограбление и заранее засадил склон, чтобы укрепить его и создать укрытие. Явно это был не простой вор.

Но у нас вообще оборудования не было. Толстяку пришлось орудовать простым буром. К счастью, в лесу легко было скрыться, мы могли перекопать здесь все без опасений, что нас кто-то увидит. Толстяку не потребовалось много времени, чтобы найти место. Насыпь над каменной плитой была небольшой, всего несколько взмахов лопат - и мы увидели проход, пробитый грабителями.

Я глубоко вздохнул. Проход старый, сделан несколько лет назад, значит, внутри ничего уже нет. Однако, грабители за нас сделали всю грязную работу. Толстяк и Молчун, выбирая, кому спускаться, сыграли в камень-ножницы-бумагу. Толстяк проиграл.

Ворча, он снял пальто, достал зажигалку и полез в проход. А я ткнул Молчуна кулаком, предлагая выбрать, кто Толстяку помогать будет. Он обернулся, удивленно уставился на мой

кулак, потом на меня. Не знаю, зачем я это сделал, но у него в этот раз была "бумага".

Толстяк добрался до гроба и начал его открывать, ругаясь при этом, на чем свет стоит. Я спустил ему жестяную коробку для ланча на веревке, потом поднял ее. Зловоние от ее содержимого было невыносимым. Я зажал нос, заметив, что крышка коробки не плотно закрывается, и оттуда вытекает мерзкая желтая жижа. Внутри, полагаю, лежал гробовой трутовик. Желания открывать коробку, чтобы проверить, у меня не было.

Толстяк вылез. Мы упаковали коробку в прочный пластиковый пакет. Потом пришлось старательно отмывать руки. Мы совсем пали духом от такой вони.

Вернувшись в деревню, мы застали старика, выбиравшего удилища. Он тщательно подошел к этому делу, проверял снасти на прочность и гибкость, словно выбирал меч для решающей битвы. Мне стало интересно, и я подошел посмотреть на выбранные снасти. Рядом уже лежали аккуратно сложенные несколько обычных карбоновых и бамбуковых удилищ, а затем, я заметил в руках старика еще одно, сделанное из стального прута. (прим. карбоновые удилища - сделанные из карбона, углеводородного волокна высокой гибкости и прочности с небольшим весом.)

Я с сомнением отнесся к выбору старика. Карбон не менее прочный, чем сталь. А если дополнить его титановыми наконечниками, так и вовсе прочнее. А стальной прут толстый и тяжелый. Я взвесил его в руке: если рыба клюнет, такой быстро не поднять.

Удочка, которую трудно быстро поднять, бесполезна.

Я спросил старика, для чего нужно это удилище, но он только загадочно улыбнулся и ничего не ответил. Может, он собирается закрепить основание удилища за пояс, чтобы уменьшить. Стальной прут был весь обмотан полосками желтой ткани, из-за чего напоминал какое-то магическое оружие.

И лишь теперь я понял: это не удочка. Такими стальными прутами пользовались ловцы трупов в Хуанхэ.

Старик хочет выловить трупы погибших рыбаков?

Ящик старика для мелких снастей был очень тяжелым. Когда он открыл его, я увидел внутри сотни разных крючков: обычных, с одним жалом, двойных, якорного типа и даже крюки-бомбы. (прим. якорный тип крючков имеет три жала; крючок-бомба - это связанные вместе несколько крючков, зафиксированные спиралью, которая при подсечке разбрасывает их в стороны.) Это то, что я мог узнать, но там были и такие снасти, которых я раньше никогда не видел. Кроме того, существует множество видов наживок и материалов для их изготовления. Все снасти были старыми, видно, что ими часто пользовались. Но все они в отличном состоянии, а металлические хорошо смазаны. В коробке даже нашелся пузырек с жидкостью для удаления масла, видимо, чтобы чистить крючки перед рыбалкой, чтобы запах масла не влиял на вкус приманки.

Ясно было, что старику на подготовку потребуется время. Он передал нам контакты владельцев мотоцикла. Очевидно, что Лэй Бэньчан в деревне пользовался уважением. Он помог нам договориться не только об аренде мотоцикла, причем, не одного, но и попросил владельца помочь с погрузкой багажа. Время уже поджимало, и мы договорились, что вернемся к седьмому дню Нового года, а пока отправимся отмечать праздник. Это меня очень обрадовало.

Мы попрощались со стариком. Перед нашим уходом он дал нам в дорогу больше дюжины отменных кусков бекона. Сев на мотоциклы, мы помчались в мою деревню, надеясь успеть до прибытия остальных.

По прибытии я и думать забыл о старике, сразу же приступил к подготовке праздника вместе с Толстяком. Под его чутким руководством кипятил воду, чистил редис, мыл мясо. Молчун куда-то пропал, захватив нож для разделки курицы, а затем я услышал, как истошно ругается соседка: "Это моя курица!" Пришлось просить Толстяка уладить дело миром и деньгами.

Соседка имеет небольшое дело в горах Уишань, она всегда хорошо ко мне относилась. Приехав в деревню и не навестив ее сразу, я чувствовал себя преступником, лишившим ее положенного внимания. Ее муж работает в городе бухгалтером, а один из членов семьи - сотрудник милиции. Каждый раз встречаясь с ним, я чувствую, что мы с ним по разные стороны баррикад. (прим. дело в горах Уишань - скорее всего, соседка У Се занимается сбором и заготовлением чая, это основной вид сельскохозяйственных работ в горах Уишань.)

Взглянув на время в телефоне, я успокоился. На этот раз мое волшебное оружие, способное сразить всех - побеги бамбука. Здесь они очень вкусные. Мои родители обожают их, а вот троюродный дядя предпочитает курицу. Цветочек и Сюсю - привередливые гурманы, для них будет прозрачный бульон из копченых свиных ребрышек с вареными яйцами. Все просто отлично... вино. Вино. Вино!

Я побледнел, вспомнив, что забыл купить вино.

"Толстяк! Мне конец!" Выбежав на улицу, я увидел, как Толстяк ругается с соседкой: "Это что за поперек жопы в запиздие? Смеешь нашу Бутылочку обижать? Как докажешь, что курица твоя? Позовешь ее, и она явится нам во сне с опровержением?" (прим. Толстяк здесь называет Молчуна не Бутылкой, оригинальным прозвищем, а ласково 瓶瓶, пинчжай, дословно "детеныш бутылки".) Я поспешил подойти и извиниться за его поведение: "Старшая сестра, прости, это по моей вине убили твою курицу". И пригрозил Толстяку. Скорее всего, у соседки есть в доме вино, подаренное им. Вкус неважен, сойдет даже Тушао. (прим. Тушао - самогонный ликер. Не знаю, почему У Се так презрительно относится к нему, Тушао - это одно из лучших вин Jingu Wine Co., Ltd. из Ханчжоу. Возможно, он имеет в виду, что у соседки может быть самопальный тушао.)

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/82870/2918018>